



ecuador

ama la vida

EMBAJADA DEL **ECUADOR EN CHILE**



Revista Oficial 2018

**PRESIDENTE
LENIN MORENO EN
EL CAMBIO DE
MANDO PRESIDENCIAL
CHILE 2018**

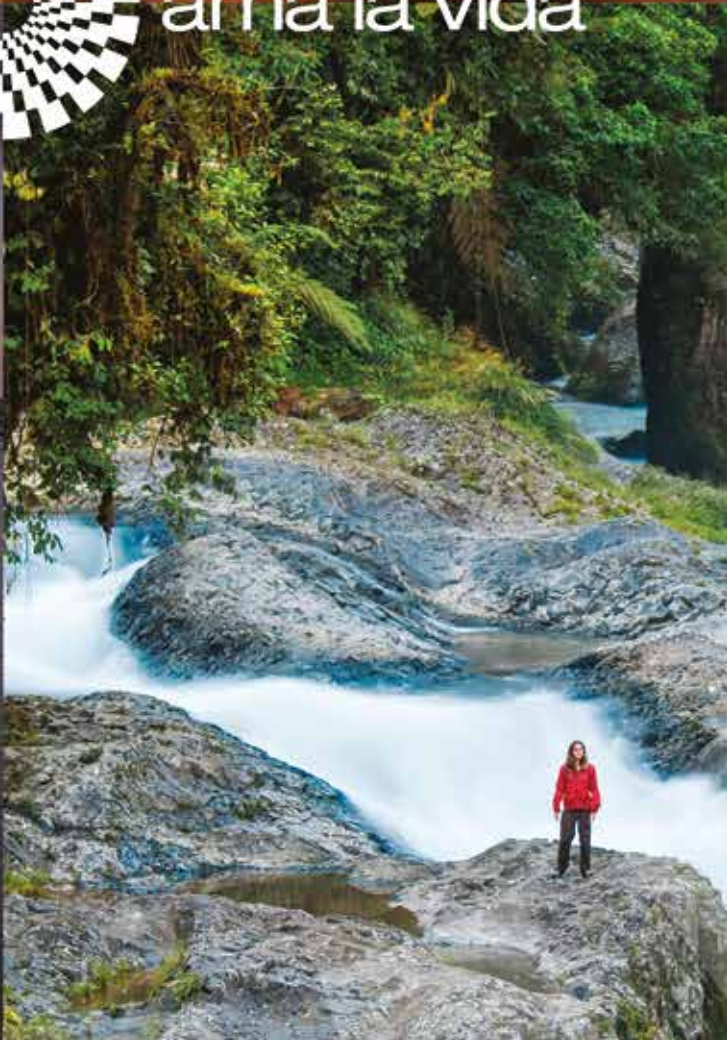
**PROYECTO
LLURIMAGUA
EXPLOTARÁ
EL POTENCIAL
GEOLÓGICO
DE ECUADOR**



ecuador



ama la vida



ecuador ama la vida

Índice

4

Mensaje del Embajador



06

Llorimagua, el proyecto de Codelco y Enami EP, que busca explotar el potencial geológico de Ecuador



09

Comisión Binacional sobre Movilidad Humana, Migraciones y Cooperación Consular - 2018



11

V Comisión Interministerial Binacional (V CIB)

12

Encuentro presidencial en Galápagos - 2017



14

Presidente Lenín Moreno en el Cambio de Mando Presidencial Chile 2018



17

Proceso de Regularización de Migrantes en Chile 2018



18

Actividades culturales por la 209 conmemoración del Primer Grito de Independencia en América

20

Centro Ecuatoriano en Santiago cumple 94 años



21

Relaciones comerciales Ecuador - Chile 2018



22

Séptima Macrorrueda de Negocios - 2018



23

Día Mundial de la Lucha contra la Desertificación



24

"El Teniente" una mina centenaria que sigue deslumbrando

Mensaje del Embajador



A nuestra Fiesta Patria, la del Grito Libertario para América toda, y pronunciado en Quito aquel glorioso 10 de Agosto de 1809, la conmemoramos desde esta Misión Diplomática del Ecuador en Chile. Y lo hacemos con la voz de esta revista que expresa sueños y realidades de la comunidad ecuatoriana migrante y residente en este Chile, hermoso país hermano.

Y nos guía esta lección libertaria de Independencia, Dignidad y Soberanía. Y nos guía este pensamiento de Mark Twain, que prácticamente es una filosofía de vida: “Dentro de 20 años, a partir de ahora, te arrepentirás de las cosas que no hiciste, así que suelta las amarras y navega fuera de tu zona de confort, busca el viento en tus velas. Explora. Sueña. Descubre”.

Y así, en lo personal y como Embajador en Chile, me tocó, en el año 2016 no solo buscar el viento a mis velas, sino aceptar que las circunstancias son parte de la vida que nos impulsan a escoger caminos que sean quizá más luminosos, no precisamente para uno mismo, sino para muchos, para todos. Y por esto partí para mi Patria.

Pero ahora, al retornar a Chile, nuevamente como Embajador de mi país, es para mí un gran privilegio y un reto, a la vez. Privilegio, porque al representar a mi país tengo también la oportunidad de rememorar y seguir amando esta larga y bella geografía chilena que la he recorrido desde Putre hasta la Antártica. Además, se me dispensa la alegría de reencontrarme con su cultura, con su gente de espontáneo cariño hacia Ecuador. Y se evidencia la amistad de nuestros pueblos, amistad que es antigua, se diría que es añeja y cultivada como lo es el buen vino que produce esta tierra!!...

Pero retornar a Chile como Embajador es un reto, también, porque hay que alcanzar metas importantes, tan ambiciosas como las que se cumplió en la primera etapa de mi función, tal es la transformación de la infraestructura de nuestras oficinas que, con orgullo, se puede decir que son una de las mejores que tiene mi país en otras latitudes, y están en Santiago! Transformación que se la hizo bajo el concepto de funcionalidad, propiedad e imagen de una sola Misión Diplomática de Ecuador que integra Embajada, Consulado, Oficina Comercial y Agregadurías.

Ahora nos trazamos metas que se inscriben en tareas permanentes a mediano y corto plazo. Así:

- w** Acrecentar las relaciones de cooperación entre Chile y Ecuador en el marco de la “Comisión Interministerial Binacional” (CIB) y la “Mesa de Movilidad Humana, Migraciones y Cooperación Consular”, de reciente creación.
- w** Incrementar gestiones para la inversión chilena en minería en Ecuador y sobre la base del fortalecimiento de los proyectos entre entidades estatales como CODELCO y ENAMI que ya iniciaron exploraciones en Llurimagua y Nanguipa.
- w** Gestionar ante los respectivos gobiernos para que se propicie el ingreso de líneas aéreas “low cost” para incrementar el turismo a Ecuador.
- w** Apoyar el ingreso de nuevos productos ecuatorianos al mercado chileno.
- w** Contribuir a fortalecer la Cámara de Comercio Ecuatoriano - Chileno.
- w** Fortalecer la representación militar con la reapertura de la Agregaduría Aérea.
- w** Optimizar, agilizar y fortalecer los servicios Consulares y las acciones de acercamiento a la población ecuatoriana en Santiago y Regiones, primeramente hacia los grupos más vulnerables.
- w** Contribuir a fortalecer el Centro Ecuatoriano.

Estos, entre otros, son retos que los debemos cumplir, como si nada hubiésemos hecho antes; como si estuviéramos empezando, intentarlo una y otra vez vale la pena. Y lo haremos con la fuerza de nuestra responsabilidad en representación del Gobierno que preside nuestro querido Presidente Lenín Moreno, del amor a nuestro país y por el respeto y confianza en nosotros mismos y en nuestra gente, dignos hijos de una Patria pequeña en territorio, pero gigante en su fuerza de trabajo y espíritu de lucha, aprendido desde siempre en recias e históricas jornadas sembradas con sangre de hombres y mujeres para legarnos Libertad, Paz, Justicia, Dignidad, Soberanía que son la estructura ética de un gran pueblo, nuestro querido Ecuador!

Homero Arellano Lascano



MINERÍA

El proyecto de Codelco y Enami EP, que busca explotar el potencial geológico de Ecuador

A la fecha los recursos potenciales estimados alcanzan 1.555 millones de toneladas de cobre, con una ley media de 0,51% Cut (cobre total).

El proyecto Llorimagua ubicado en la provincia de Imbabura, a 80 kilómetros al noreste de Quito, es un yacimiento de clase mundial, con una atractiva rentabilidad, que busca producir cobre y molibdeno de manera conjunta entre Chile y Ecuador. La iniciativa nació de una alianza estratégica firmada en 2011 entre Codelco y la Empresa Nacional Minera de Ecuador, Enami EP, para desarrollar minería en este

país que cuenta con un enorme potencial geológico, pero que ha sido poco explorado.

El titular minero del proyecto es Enami EP mientras Codelco, a través de su filial Emsac, se ha encargado de los estudios de investigación geológicos.

La concesión minera cuenta con una extensión de 4.839 hectáreas

de superficie y se encuentra en la etapa de exploración avanzada para confirmar la existencia y el volumen del cuerpo mineralizado existente en la zona. Desde mayo de 2015 hasta fines de abril de 2018, Codelco ha perforado 85.178,78 metros en 85 sondajes, de un total de 90 mil metros, aproximados. Los resultados de los sondajes realizados confirman el hallazgo de un gran depósito tipo pórfido de cobre de clase mundial.

A la fecha los recursos potenciales estimados alcanzan 1.555 millones de toneladas de cobre, con una ley media de 0,51% Cut (cobre total).

Además de los sondajes, Codelco se ha ocupado de temas medioambientales y comunitarios. En este proyecto, como en toda su cartera en Chile, Codelco impulsa una nueva minería, innovadora, sustentable e inclusiva, por lo que se ha cumplido a cabalidad con la legislación ecuatoriana vigente; además de aplicar altos estándares ambientales y de seguridad para la ejecución de actividades de exploración en zonas con gran diversidad de flora y fauna.

El proyecto ya cuenta con la licencia ambiental, otorgada por el Ministerio de Medio Ambiente de Ecuador, la que garantiza que el trabajo operativo durante la fase exploratoria sea respetuoso y responsable con el medioambiente y las comunidades de su entorno. Esta licencia ambiental contempla la ejecución de actividades de exploración avanzada en un área operativa de 700 hectáreas dentro de la concesión total de 4.839 hectáreas.

Durante el proceso de obtención de la licencia ambiental se realizó el Proceso de Participación Social, para socializar el borrador del Estudio de Impacto Ambiental (EIA) entre distintas comunidades, con la participación de aproximadamente 500 personas. En noviembre de 2014 el Ministerio del Ambiente finalmente aprobó el EIA y el proyecto obtuvo su respectiva licencia en diciembre.

Durante estas etapas y de manera permanente, se ha ejecutado un

Plan de Relaciones Comunitarias que incluye información, educación ambiental, monitoreo ciudadano, apoyo a la salud, proyectos productivos, proyectos de infraestructura, además de la contratación de bienes y servicios locales.

El acercamiento con las comunidades del área de influencia del proyecto ha reducido notablemente el nivel de conflictividad en la zona que existió en la década de los 90.

“Se han aplicado altos estándares ambientales y de seguridad en la ejecución de las explotaciones.”

En este ámbito, el énfasis ha estado en fomentar el diálogo y la participación de los actores sociales a través de programas informativos sobre las actividades que se realizan dentro de la concesión minera, el manejo responsable del ambiente, el diseño de proyectos productivos con la finalidad de impulsar la economía local, el mejoramiento de la calidad de vida de las personas, el fortalecimiento de habilidades y el desarrollo integral de niños y jóvenes.

Como beneficio directo para las comunidades se organizaron brigadas médicas, se han mantenido vías de acceso expeditas, además de realizar talleres de capacitación, construcción y mantenimiento de puentes. Además, el proyecto cuenta con un porcentaje



En este proyecto, como en toda su cartera en Chile, Codelco impulsa una nueva minería, innovadora, sustentable e inclusiva.

importante de contrataciones locales de mano de obra no calificada y como consecuencia de las actividades que se realizan en la zona, empleos indirectos para la provisión de servicios.

Además, en materia medioambiental, se han realizado monitoreos permanentes al agua, suelo, aire, ruidos, residuos, la flora y la fauna, y las zonas arqueológicas, todos los cuales han cumplido con los parámetros exigidos y los que han sido reportados a la autoridad de manera semestral.

Cabe destacar el cuidado y manejo de los cuerpos de agua dentro de la concesión, que cumple con los parámetros de conservación y uso responsable. Además, el proyecto cuenta con su respectivo permiso para uso y aprovechamiento de los recursos hídricos, otorgado por la Autoridad Única del Agua.

La primera auditoría ambiental fue aprobada en agosto de 2017 y, actualmente, está presentada la segunda auditoría, que se encuentra en revisión en el Ministerio del Ambiente.

En marzo de 2019 expira, de acuerdo a la ley ecuatoriana, el plazo legal de cuatro años de la fase de exploración avanzada del proyecto Llurimagua, tiempo en que concluirán los 90.000 metros de sondajes. Completada esta fase de forma exitosa, se debe presentar la solicitud de cambio a la fase de Evaluación Económica Integral del Yacimiento, con el propósito de determinar la factibilidad técnica y el posible diseño de explotación, con un plazo de dos años prorrogables por otros dos años.

REUNIONES

Comisión Binacional sobre Movilidad Humana, Migraciones y Cooperación Consular - 2018

La Comisión: una mesa de trabajo para temas de la comunidad.

Ecuator y Chile de forma histórica y pionera conformaron la denominada Comisión Binacional sobre Movilidad Humana, Migraciones y Cooperación Consular, cuya acta constitutiva fue firmada por los cancilleres de la época en noviembre 2016, y demandó, además, el diseño conjunto de un Reglamento Interno de funcionamiento, que hace de su accionar vinculante y perentorio. Se estructuró también una Agenda Temática que recoge los grandes intereses mutuos en el ámbito de la movilidad humana, algunos de orden inminente y práctico y otros

de carácter político en los cuales ambos países buscan sintonía frente a las dimensiones que ha alcanzado el fenómeno migratorio.

PRIMERA REUNIÓN DE LA COMISIÓN BINACIONAL

La primera reunión de la Comisión se realizó en Santiago, en diciembre 2017, y abordó temas cruciales de la Agenda como la problemática derivada de la aplicación del nuevo Convenio de Reconocimiento Mutuo de Títulos y Grados Profesionales, temas de seguridad social que tienen serias

implicancias para la jubilación de los inmigrantes; asuntos relacionados con la trata y tráfico ilícito de personas; protección y repatriación de niños, niñas y adolescentes sin cuidados parentales, y entre otros, un Estudio Binacional de Caracterización de las Poblaciones Residentes de cada país, con posibilidades de participación de la FLACSO Chile y de Ecuador y la OIM.

II REUNIÓN DE LA COMISIÓN BINACIONAL

Al cierre de esta edición, la segunda reunión de la Comisión Binacional está prevista para finales de julio

José Pesce: "La construcción de mecanismos de dialogo es fundamental en los proyectos mineros."

El vicepresidente de Recursos Mineros y Desarrollo de Codelco asegura que el proyecto Llurimagua es el más importante de la empresa estatal chilena a nivel internacional.

¿A cuánto alcanza la inversión hecha por Codelco?

Codelco ha demostrado un gran compromiso con el proyecto, con una inversión superior a los US\$ 34 millones, desde el inicio en 2011 y hasta diciembre de 2017. Para 2018 la inversión proyectada se estima en cerca de US\$ 20 millones, con lo que el total invertido durante la fase de exploración alcanzará los US\$ 54 millones

aproximadamente, monto que está dentro de los estándares que este tipo de trabajos mineros demanda.

¿Cuál es su evaluación de la fase de exploración avanzada?

Muy positivo. Hasta la fecha, no se han producido accidentes personales ni incidentes ambientales o comunitarios, por lo que el proyecto se ha desarrollado sin interrupciones. El Ministerio del Ambiente de Ecuador ha realizado auditorías ambientales al proyecto, ninguna de las cuales ha levantado observaciones relevantes. Estamos muy contentos con los avances.

¿Cómo han logrado una relación armónica con las comunidades?

En Codelco entendemos que la construcción de mecanismos de dialogo es fundamental en los proyectos mineros y buscar consensos es un factor importante para mantener una relación armónica con las comunidades. La comunicación con ellas, por lo tanto, es permanente.



Primera Reunión de la Comisión Binacional en Santiago.

"Aspiramos a avanzar en la solución a las grandes inquietudes de la población migrante binacional."



Autoridades con población migrante.

“Buscamos mejorar la calidad de vida de la población migrante a través de la aplicación de políticas públicas pertinentes.”

2018 en Quito. La agenda de la reunión contempla definiciones precisas sobre el Convenio de Reconocimiento Mutuo de Títulos, el cual potencialmente enfrentará una solicitud de enmienda que propondría el Ecuador. También se aclararán las condiciones que demanda el sistema de Administración de Fondos de Pensiones -AFP- de Chile para los ecuatorianos que buscan jubilarse en uno o ambos países. Se alistaré el texto de un convenio promovido por el Ministerio de Inclusión Económica y Social del Ecuador y el Servicio de Atención al Menor de Chile, para la protección y retorno de niñas, niños y adolescentes sin cuidados parentales. Este convenio será suscrito en el mes de octubre por los Ministros de Justicia de ambos países. Adicionalmente se aspira a poder iniciar el Estudio de Caracterización Binacional, con el respectivo financiamiento y la aprobación de los términos de

referencia planteados por Chile y comentados por el Ecuador. Se busca la aprobación de protocolos conjuntos para la atención a los casos de trata y tráfico ilícito de personas que tiene relación con asuntos prácticos para el efecto. Ambos países expondrán los alcances de sus políticas migratorias y de regularización en el caso de Chile, y buscarán sintonizar intereses y apoyos recíprocos en los temas del

Pacto Global para las migraciones y en otros esquemas regionales de integración que prevén medidas efectivas para abordar el tema migratorio.

Este segundo encuentro permitirá avanzar en la solución a las grandes inquietudes de la población migrante binacional y mejore su calidad de vida a través de la aplicación de políticas públicas pertinentes.



Reunión técnica preparatoria de la primera Comisión.

COOPERACIÓN

V Comisión Interministerial binacional (V CIB)

El Consejo Interministerial Binacional, mecanismo fundamental de las relaciones de cooperación bilateral.

Las relaciones entre Chile y Ecuador marcan un hito importante en el año 2007, con la constitución del Consejo Interministerial Binacional -CIB-, como mecanismo de cooperación e integración bilateral. Antes del establecimiento del Consejo, algunos ámbitos se venían desarrollando de forma positiva, pero en un esquema colaborativo.

Las reuniones del Consejo, buscan en su esencia la suscripción de convenios o el perfeccionamiento de instrumentos anteriores, y permiten evaluar el estado de cumplimiento y ejecución de los compromisos bilaterales.

Cuatro reuniones del CIB se han desarrollado entre el 2007 y el año 2015. Durante la III Reunión del CIB en el 2012, se destaca la suscripción de cuatro interesantes acuerdos, entre ellos, el Convenio de Cooperación para la Protección, Conservación, Recuperación y Restitución de Bienes del Patrimonio Cultural que hayan sido materia de ilícitos. Este entró en vigencia muy recientemente, en el mes de julio de 2018, luego de que Chile notificara el cumplimiento de sus procedimientos parlamentarios internos. El Ecuador había ratificado este convenio con anterioridad.

COMPROMISOS DE LA IV CIB

En la IV CIB, que tuvo lugar en Ecuador, en octubre de 2015, con la participación de los mandatarios de ambos países, se suscribieron 15 instrumentos.

Varios de estos Convenios han entrado en vigencia, como es el caso del Convenio de Reconocimiento Mutuo de Títulos Profesionales y Grados Académicos de Educación Superior. Este Convenio ha requerido una minuciosa interpretación y ajustes para conservar su espíritu de cooperación para el cual fue creado. Otros como el Memorando de Entendimiento - MOU - entre los Ministerios del Deporte, ha requerido la elaboración de una hoja de ruta para su aplicación.

El potencial de cooperación que generan estos instrumentos es enorme, y requiere un trabajo persistente de identificación de aspectos que permitan su aplicación de forma práctica y efectiva. Los demás instrumentos suscritos son:

- MOU entre el Ministerio del Interior del Ecuador y el Ministerio de Justicia/Servicio Médico Legal de Chile sobre identificación de Víctimas de Desastres Naturales.

- MOU entre Ministerios de Justicia y la Universidad Técnica Particular de Loja sobre Estudios en Materia de Derechos Humanos y Programas de Reinserción Social.
- Protocolo Modificatorio al Convenio Marco de Cooperación Institucional entre los Ministerios de Justicia.
- Convenio de Cooperación Docente, Científica y Tecnológica, Ministerio de Justicia / Servicio Médico Legal de Chile y Ministerio del Interior del Ecuador.
- MOU entre el Ministerio de Salud Pública del Ecuador y el Ministerio de Salud de Chile.
- Plan de Trabajo Anual entre los Ministerios de Minería.
- Plan de Trabajo Bianual 2016 - 2018 entre los Ministerios de Ambiente.
- Convenio de Cooperación Interinstitucional entre la Junta Nacional de Jardines Infantiles de Chile y el Ministerio Coordinador de Desarrollo Social de Ecuador.
- Convenio Marco de Cooperación Cultural.
- Acuerdo de Cooperación en Materia Agrícola, Ganadera y Forestal entre Ministerios de Agricultura.

Visita Presidencial en Galápagos - 2017

A finales del 2017, se produjo una visita oficial al Ecuador de la Presidenta Michelle Bachelet Jeria, junto con un gabinete ministerial acotado. El encuentro con el Presidente Lenín Moreno Garcés y un gabinete homólogo se desarrolló en Galápagos.

En este importante cónclave, se suscribió una Declaración Conjunta y cuatro instrumentos bilaterales e interinstitucionales de cooperación:

- Acuerdo sobre Cooperación entre ambos Gobiernos en el Sector de la Defensa.

- Calendario de Cooperación Deportiva entre ambos Gobiernos 2018 - 2019.

- Acta en materia de Cooperación Turística.

- Convenio Marco de Cooperación entre el Ministerio de Inclusión Económica y Social del Ecuador y el Ministerio de Desarrollo Social de Chile.

El Convenio de Cooperación en el Sector de la Defensa cumplió los procedimientos internos en Chile. Entrará en vigencia, tan pronto

como el Ecuador concluya también su proceso de ratificación. La Declaración de Galápagos destacó además, entre otros, los siguientes temas:

- El "Programa de Cooperación Internacional del Gobierno de Chile para Policías Extranjeras".
- "I Taller binacional en materia de Trata de Personas para unidades especializadas" 2016.
- La cooperación para la lucha contra la delincuencia organizada transnacional en todas sus formas.



Visita Presidencial y Gabinete Ministerial Galápagos del 29 y 30 octubre de 2017.

- Fortalecimiento de la Secretaría Técnica "Plan Toda una vida".
- Reconocieron la importancia del sector minero en ambos países.
- Asegurar el correcto desarrollo del proyecto binacional Llurimagua.
- Reconocieron la contribución del Acuerdo de Complementación Económica N° 65 (ACE 65) para la dinamización del comercio entre Ecuador y Chile.
- Impulsar el incremento del comercio y la inversión extranjera recíproca.
- Compromiso con la promoción y protección de los Derechos Humanos de las mujeres.
- Interconexión eléctrica regional y acordaron realizar todo tipo de gestiones para poner en marcha los procesos en desarrollo.

V REUNIÓN DEL CONSEJO INTERMINISTERIAL BINACIONAL

La V CIB no pudo realizarse en el 2017, dado que ese año se produjeron elecciones presidenciales en ambos países. Paralelamente a la instalación de los nuevos Gobiernos, la Embajada ha hecho sus mejores esfuerzos para mantener la vigencia de los compromisos y la continuidad de los intercambios entre las nuevas autoridades de cada ministerio.

Se llegó a la conclusión de que una fecha apropiada para la V CIB podría ser octubre de 2018.

Los resultados de la IV CIB serán evaluados durante la próxima reunión (quinta) del Consejo, lo cual permitirá determinar los beneficios prácticos o la necesidad de suscribir nuevos acuerdos para profundizar la cooperación.

La V CIB estará presidida por los Cancilleres de ambos países con una eventual participación de los Presidentes. Tomarán parte los ministros que han suscrito instrumentos bilaterales, o mantienen compromisos pendientes.



Lenín Moreno en el cambio de mando presidencial en Chile 2018

El Presidente de la República, Lenín Moreno Garcés, participó de la ceremonia de cambio de mando del Presidente Sebastián Piñera Echenique.

En el Congreso Nacional de Chile, en Valparaíso, el pasado 11 de marzo 2018. El Mandatario ecuatoriano estuvo acompañado por su esposa, señora Rocío de Moreno, Primera Dama y Presidenta del Comité Interinstitucional del Plan Toda Una Vida, y la señora Canciller de la República María Fernanda Espinosa.

De la comitiva oficial también formaron parte el Ministro de Cultura y Patrimonio, Raúl Pérez Torres, y la Ministra de Minería, Rebeca Illescas, quienes cumplieron agendas propias de sus carteras de estado.

ENCUENTRO DE MANDATARIOS DE ECUADOR Y CHILE

El Presidente Moreno mantuvo una reunión bilateral con el Presidente Piñera: acompañaron los cancilleres de ambos países y el Embajador del Ecuador en Chile, Homero Arellano. En la reunión se trataron temas como la organización de la V Reunión del Consejo Interministerial Binacional -CIB- en Santiago en 2018, la candidatura ecuatoriana a la Presidencia de la Asamblea General de Naciones Unidas, para el 73 Período de Sesiones, así como temas estratégicos para los dos países: interconexión eléctrica



Encuentro Presidencial en la Academia Diplomática Andrés Bello.

andina, inversión minera, esquemas regionales de integración, y la coyuntura política, entre otros aspectos.

Este encuentro reafirmó los excelentes lazos de amistad y cooperación que ancestralmente existen entre los Gobiernos y Pueblos del Ecuador y de Chile.

DECLARACIÓN CONJUNTA ENTRE LOS MINISTERIOS DE MINERÍA DEL ECUADOR Y DE CHILE

El Presidente Lenín Moreno también presenció la suscripción de una Declaración Conjunta que impulsa el avance de los acuerdos entre la empresa estatal minera de Chile

-Codelco- y la empresa nacional de Minería del Ecuador -Enami EP-, para la ejecución del proyecto "Llurimagua", ubicado en la provincia de Imbabura, en el noreste de Ecuador. Aspectos de orden jurídico técnico siguen en conversaciones para avanzar a la segunda fase del proyecto.

En este importante acto estuvieron las Ministras de Minería, Aurora Williams, de Chile y Rebeca Illescas del Ecuador. Acompañaron la Canciller María Fernanda Espinosa, el Embajador del Ecuador, Homero Arellano, el Presidente del Directorio de Codelco, Óscar Landerretche y el Presidente Ejecutivo, Nelson Pizarro, quienes suscribieron la

Declaración en calidad de testigos de honor, dando especial relace a este documento.

SALUDO DE LA SECRETARIA EJECUTIVA DE LA COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE -CEPAL-

La Secretaria Ejecutiva Alicia Bárcena ofreció un saludo protocolar al Presidente Moreno, y en su conversación reconoció la reducción en los índices de pobreza en el Ecuador, los avances en el acceso a la educación superior y la inversión

que el país ha hecho en ciencia y tecnología, lo que potenciará su crecimiento y diversificación productiva.

PRIMERA DAMA SE REÚNE CON EMPRESARIOS CHILENOS

Paralelamente a la agenda del Primer Mandatario, la Primera Dama mantuvo un encuentro con directivos de la Fundación América Solidaria, Hogar de Cristo y de un Techo para Chile, quienes tuvieron especial interés en conocer la labor social del Gobierno ecuatoriano en temas de inclusión social y discapacidades.

Trataron el tema de desnutrición infantil en el marco del proyecto de cooperación "Reducción Desnutrición Crónica en el Ecuador" que se presentará al Fondo Regional Alemán para la Cooperación Triangular en América Latina y el Caribe.

El Director Ejecutivo de la Agencia de Cooperación chilena para el Desarrollo, Embajador Juan Pablo Lira, puso a disposición de la Primera Dama cooperación técnica, capacitación sobre políticas de vivienda y la construcción de una política ligada al espacio comunitario.



Autoridades que participaron en la suscripción de la Declaración Conjunta sobre minería.



Acompañamiento de autoridades y alumnos de la Escuela República del Ecuador.

PRESIDENTE DEL ECUADOR ASISTE A LA DEVELACION DEL BUSTO DE JUAN MONTALVO EN EL PARQUE REPUBLICA DEL ECUADOR

El busto del notable escritor ecuatoriano Juan Montalvo se encontraba en Santiago desde hace varios años casi olvidado, en un lugar poco visible de la avenida Tobalaba. Con la colaboración de la Alcaldía de Providencia, el Consejo Nacional de Monumentos y la activa participación del Ministerio de Cultura del Ecuador, la Embajada lo reubicó en el Parque República del Ecuador, en el marco de un proyecto progresivo de caracterización de este espacio verde de ecuatorianidad que inició con la reubicación del busto del General Eloy Alfaro en el año 2016.

En este importante acto cultural estuvieron presentes el Primer Mandatario, la Canciller María Fernanda Espinosa, el Ministro

de Cultura Raúl Pérez, la Alcaldesa de la Comuna de Providencia, Evelyn Matthei, el Alcalde de Santa Cruz, el Embajador del Ecuador en Chile, miembros de la Misión del Ecuador y de la comunidad de ecuatorianos en Santiago.

Finalmente el monumento luce destacado con la leyenda que dignifica su valía y trayectoria en la historia ecuatoriana:

ESTADÍA IMPREVISTA DEL PRESIDENTE MORENO EN ANTOFAGASTA

El avión presidencial realizó una escala técnica en Antofagasta debido a una aparente falta de presión en uno de sus neumáticos. La maniobra fue preventiva. El Embajador Homero Arellano se trasladó a esa ciudad para el acompañamiento y demás coordinaciones del regreso del Primer Mandatario al Ecuador.

Desde siempre en Latinoamérica han vibrado voces libérrimas. Una de ellas: JUAN MARÍA MONTALVO FIALLOS (Ambato, Ecuador 1832 - París, Francia 1889) Escritor, novelista, ensayista, periodista - panfletario. Murió en el indigente destierro, pero legó al mundo la palabra candente de sus obras y la fecunda riqueza de su pasión por la Justicia y la Libertad. "El Cosmopolita"; "Las Catilinarias"; "Capítulos que se le olvidaron a Cervantes", son libros de casticismo lingüístico y de palabras de fuego para azotar a tiranos, a detentadores del Poder y a explotadores del pueblo. La historia tiene marcado su nombre como límpido ejemplo de lucha y de dignidad.

MIGRACIÓN

Proceso de Regularización de Migrantes en Chile 2018

Miles de residentes ecuatorianos se acogen al proceso de regularización en Chile, cumpliendo con los requisitos de las distintas etapas.

El 9 de abril de 2018, el Presidente Sebastián Piñera lanzó una Reforma Migratoria que permitiría a Chile garantizar "una migración segura, ordenada y regular". En ese marco, comenzó el proceso de regularización migratoria en dos etapas:

1) Etapa de Registro:

inició el 23 de abril de 2018. Los extranjeros solo deben inscribirse con su documento de identidad hasta el 22 de julio de 2018;

2) Etapa de Procesamiento:

desde el 23 de julio de 2018 los extranjeros que se hayan inscrito en la primera etapa deberán presentar un certificado de antecedentes penales otorgado a través de los consulados acreditados ante el Gobierno de Chile. La autoridad, si correspondiere, otorgará un visado temporario. Esta segunda etapa tiene un año de duración.

Según información del Departamento de Extranjería, se han inscrito 2.952 ecuatorianos hasta el cierre de junio, de los cuales el Consulado en Santiago atendió 1.100 que solicitaron antecedentes penales.

El Consulado fue invitado a presenciar la primera entrega anticipada de 3.000 visados a ciudadanos ecuatorianos, colombianos y haitianos que tuvo lugar el 27 de junio de 2018 en el Estadio Nacional.



Presidente Piñera entrega visas anticipadas.

Por la 209 conmemoración del Primer Grito de Independencia en América

Eventos culturales en Conmemoración del aniversario del Primer Grito de la Independencia del Ecuador del 10 de agosto de 1809.

La Embajada ha seleccionado dos eventos culturales en conmemoración del aniversario del Primer Grito de la Independencia del Ecuador del 10 de agosto de 1809; así, contará con la presencia de dos artistas ecuatorianos de primer nivel, Boris Cepeda y Luis Millingalli.

Boris Cepeda, pianista y director de orquesta, nació en Quito en 1974, y se formó en Alemania. Desde el 2016 se desempeña como Jefe de Estudios Musicales del Teatro de Münster, Alemania. Anteriormente fue Jefe Suplente de Estudios Musicales del Teatro Anhaltino de Dessau, Alemania entre el 2009 y el 2016.

Culminó sus estudios superiores de música con honores en la Universidad de Bellas Artes de Bremen, en la clase del catedrático Kurt Seibert. Ha sido también alumno de grandes maestros como Roberto Bravo, Monique Deschaussées, Christopher Elton, Christoph Zacharias, Hans Leygraf y Boris Berman. En el



Boris Cepeda, pianista y director de orquesta.



El pintor Luis Millingalli Tigse.

campo de la dirección orquestal ha sido discípulo de Wolfgang Kluge y Joachim Harder, docentes de las Universidades de Leipzig y Detmold, respectivamente.

Boris Cepeda ha sido acreedor de diversos premios y becas a lo largo de su carrera artística, como por ejemplo el premio de la Asociación Richard Wagner de Alemania en 1998, el premio de la Sociedad Schubert de Alemania en el 2009 y el Orden "Vicente Rocafuerte" al mérito artístico del Parlamento ecuatoriano en el 2004.

El recital engalana nuestra fiesta nacional, en el Auditorio de la Fundación Cultural de

Providencia y su presencia es un orgullo para los ecuatorianos.

El pintor **Luis Millingalli Tigse** nació en Pujilí, provincia de Cotopaxi. Tuvo la oportunidad de conocer al gran maestro Oswaldo Guayasamín, quien le enseñó la preparación del lienzo, óleo y la combinación de colores. A los 17 años realizó su primera exposición en el Museo Municipal de Guayaquil, en 1977.

Con una excelente trayectoria nacional e internacional, ha realizado exposiciones en Madrid, París, Londres, Roma, Viena, Washington, Los Ángeles, Tokyo y Río de Janeiro.

Su exposición "La Cultura Andina, Montaña de Flores y Bosques" presenta al mundo el trabajo, los sembríos, las cosechas, las fiestas de danzantes y las corridas de toros. En una segunda etapa plasma la belleza natural del Ecuador, sus bosques nativos, su vegetación virgen y la imponente y majestuosidad de sus montañas, en un arduo intento por captar toda esa magia y transmitirla al observador para despertar la responsabilidad de proteger, preservar y cuidar sus raíces, cultura y ecología.

Sin duda es un gran exponente de la pintura ecuatoriana y su presencia da el marco artístico adecuado a nuestra fiesta patria.



Fachada del Centro Cultural ubicado en Rancagua 0398.



Actividad en el Centro Cultural.

EN SANTIAGO

Centro Ecuatoriano cumple 94 años

Fue fundado en el mes de mayo del año 1924, como corporación sin fines de lucro.

Fue fundado en el mes de mayo del año 1924, como corporación sin fines de lucro.

El presidente del Directorio del año 1975, Arturo Guerrero, permitió adquirir la casa-sede del Centro, ubicada en la avenida Rancagua 0398, en Providencia. Se destaca también en la historia, el valioso aporte de Carlos Rodríguez Salgado, quien estuvo ligado por 40 años, como dirigente y asesor jurídico. Además, las Damas del Círculo Ecuatoriano contribuyeron a mantener viva la Institución.

UN PUNTO DE ENCUENTRO PARA APORTAR Y SUMAR ESFUERZOS

La Directiva actual presidida por el abogado Ramiro Ortiz cree necesario revisar la Misión del Centro para establecer una visión de futuro lo cual requerirá un

esfuerzo colectivo de consensos. Para el efecto, plantea realizar una amplia convocatoria. La Directiva ha efectuado al menos dos eventos conmemorativos en lo que va de este año, la celebración de la Batalla del Pichincha y un homenaje al ilustre ciudadano Max Berrú Carrión, orgullo de la comunidad de residentes ecuatorianos en Chile.

SALA DE ARTE MAX BERRÚ

El 28 de junio se inauguró en la sede del Centro Ecuatoriano, la Sala de Arte "Max Berrú", insigne artista ecuatoriano integrante y miembro fundador del Grupo Inti Illimani, quien falleció en mayo 2018, dejando un legado artístico musical que será recordado por siempre. Por intermedio de Max el famoso grupo Inti Illimani incorporó en su repertorio música ecuatoriana que se dio a conocer a nivel mundial.

Esta nueva Sala acogerá a variadas formas de expresión artística: música, danza, exposiciones y otras manifestaciones artísticas y donde se desarrollarán además talleres de pilates, yoga, danzas andinas y también servirá como espacio de encuentro para migrantes ecuatorianos y latinoamericanos.

CONDOLENCIAS

Ante el sensible fallecimiento del querido artista ecuatoriano Max Berrú Carrión, el pasado 1º de marzo de 2018, la Embajada del Ecuador en Chile acompañó a su familia y amigos en el sepelio y expresó sus más profundas condolencias.

Su contribución a la música y a la relación fraternal entre Chile y Ecuador constituirá su legado histórico. Q.D.E.P.

RELACIONES COMERCIALES

Ecuador - Chile 2018

Las relaciones comerciales entre Ecuador y Chile se desarrollan bajo el Acuerdo de Complementación Económica ACE 65 que impulsa la circulación abierta de bienes, a través de la liberación de cerca del 97% del comercio bilateral.

Durante los últimos 5 años, la balanza comercial entre Ecuador y Chile ha sido superavitaria para nuestro país, particularmente por la exportación de petróleo; el valor en el 2014 ascendió a 1.769 millones, lo que significó un valor de exportaciones ecuatorianas de 2.327 millones. En el 2017 el valor de exportaciones ecuatorianas alcanzó los 1.236 millones (ver gráfico abajo).

La balanza comercial no petrolera es negativa para el Ecuador por lo que el trabajo conjunto entre el sector productivo-exportador ecuatoriano

y el Gobierno es un eje fundamental de la Embajada del Ecuador en Chile y particularmente de ProEcuador a través de su Oficina Comercial en este país para hacer frente a este importante reto de incrementar sus exportaciones a Chile.

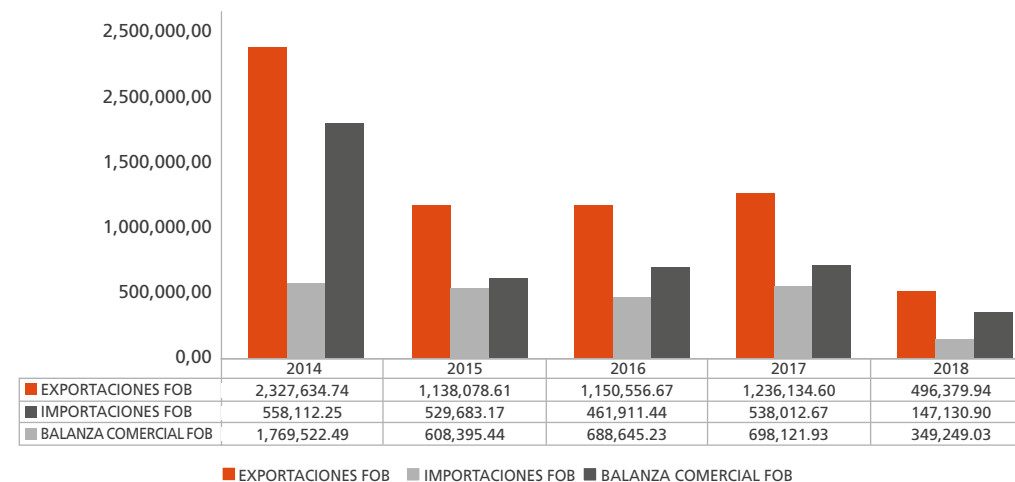
El Ecuador se ha caracterizado por producir bienes de primera calidad. El banano, cacao, café, camarones, rosas, entre otros, son reconocidos y consumidos a nivel mundial. Pero, el Ecuador no solo se ha especializado en la producción de bienes primarios, si no que ha trabajado en productos de mayor valor agregado,

actualmente posee plantas ensambladoras de autos, fábricas de partes de autos, de neumáticos, de cocinas, de productos farmacéuticos, textiles, cuero, madera, etc. Actualmente, Ecuador es el principal proveedor para Chile de cocinas a gas.

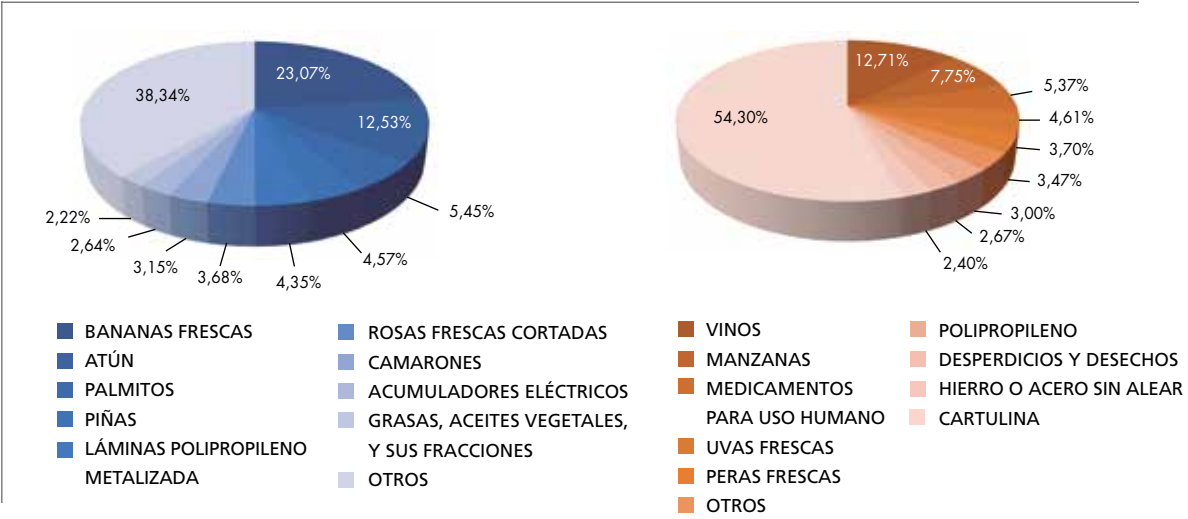
Los principales productos exportados a Chile son: banana, atún, palmito, piñas, propileno, rosas, camarón; y los importados desde Chile son: vinos, manzanas, medicamentos para uso humano, uvas frescas, polipropileno, desperdicios y desechos, hierro oacero sin alear, cartulina y peras frescas.

Balanza Comercial Ecuador, total Ecuador - Chile 2014 - 2017

(miles de dólares)



Principales productos exportados por Ecuador a Chile



SÉPTIMA

Macrorrueda de Negocios - 2018

El 13 y 14 de junio de 2018, se llevó a cabo la Séptima Edición de la Macrorrueda de Negocios, en Guayaquil. En este encuentro se realizaron un promedio de 5.200 citas de negocios con la participación de más de 600 exportadores ecuatorianos de 18 sectores productivos de la oferta exportable ecuatoriana. Las empresas ecuatorianas se reunieron con más de 180 compradores internacionales, entre ellos 9 empresas chilenas con interés en alimentos procesados, agroindustria, acuicultura, metalmecánica y artesanías. Las empresas ecuatorianas concretaron acuerdos de negocios por 304.5 millones de dólares.



A la izquierda emprendedores ecuatorianos, a la derecha el Director Ejecutivo de ProEcuador, Ing. Roberto Intriago.

DÍA MUNDIAL

Lucha contra la desertificación

Celebración del Día de la Tierra.



Conmemoración del Día de la Tierra en la Embajada del Ecuador.

El Día de la Tierra se celebra el 22 de abril de cada año en todo el mundo a través de manifestaciones culturales, científicas y actos populares, comunitarios y gubernamentales para relieves la importancia de una convivencia armónica del ser humano con la naturaleza. La celebración se convierte en un espacio de reflexión y de concientización sobre la necesidad de proteger y preservar la naturaleza y sus ecosistemas.

En sintonía con esta celebración mundial, el 17 de junio, se conmemora también la "Observancia Global del Día Mundial de la Lucha contra la Desertificación y la Sequía". La fecha especial obedece a la entrada en vigencia de la Convención de las Naciones Unidas para el combate contra la Desertificación.

“Un espacio de reflexión y de concientización sobre la necesidad de proteger y preservar la naturaleza y sus ecosistemas.”

La Convención para el Combate a la Desertificación es menos conocida que la Convención para el Cambio Climático y sin embargo ambas, con sede en Bonn - Alemania, tienen igual jerarquía por la importancia de los fenómenos que abordan, y cuyo impacto es directo sobre la vida humana. Ambas analizan los efectos climatológicos, desastres naturales con impactos directos sobre la degradación de los suelos y la agricultura.

ECUADOR ASUME LA CONMEMORACION MUNDIAL SOBRE LUCHA CONTRA LA DESERTIFICACION

El Ecuador se ofreció como sede para celebrar la Observancia Mundial de la Lucha contra la Desertificación en este 2018, siendo el primer país de la Región que lo asume. Por este motivo, junto a la Unidad de Coordinación para América Latina y el Caribe de esta Convención, con sede en Santiago, el 23 de abril de 2018, se celebró en las instalaciones de la Embajada del Ecuador en Chile, el Día de la Tierra, con el objetivo de relieves este esfuerzo mundial y también difundir el evento de Quito sobre la lucha contra la desertificación.

Asistieron, el Director Ejecutivo de la Corporación Forestal -Conaf, Embajadores y encargados de negocios a.i. del Grupo Latinoamericano y del Caribe (GRULAC), en Santiago-, los Embajadores concurrentes ante el Ecuador, así como autoridades de la Cancillería chilena, funcionarios internacionales de la CEPAL, FAO, OIT, y funcionarios de la Embajada del Ecuador.

La Coordinación Regional entregó a los Embajadores del GRULAC, un informe con diagnóstico actualizado e individualizado por país sobre los fenómenos que vulneran a sus poblaciones.

“El Teniente” una mina centenaria que sigue deslumbrando

“El Teniente” es el yacimiento de cobre subterráneo más grande del mundo; ubicado en la comuna de Machalí, Región Bernardo O’Higgins, a 50 kilómetros de la ciudad de Rancagua. Comenzó a ser explotado en 1905 y cuenta con unos 6.000 km de túneles, algo inverosímil ¡es más que la distancia de Ecuador a Chile! esta mina centenaria aún deslumbra a sus visitantes.



Durante la visita a la Mina El Teniente, de derecha a izquierda el Viceministro de Minería del Ecuador Henry Troya, Alicia Reyes, el Embajador, Santiago Bustamante y Nicolai Bakovic, Consejero Jurídico.

por cada millón de horas trabajadas, el Teniente representa un 45% de la producción de las minas de CODELCO, de allí, se benefician una 43 Comunas de 3 regiones y en los casi 100 años de la mina, se habría explotado el 20% de ella.

Esta mina estatal, opera también mirando al cielo (a rajo abierto) porque abre la esperanza y produce para su gente, para su pueblo. Así, empezamos a imaginar la poesía de compromiso social en estos laberintos de túneles, cuando además, recorriendo los pueblos que hay alrededor, se vislumbra en los ojos, el trabajo y tesón de su gente, alimentando con su día a día, el gran progreso de Chile.

En el subsuelo se da la explotación minera, y por encima la producción agrícola de manzanas, peras, generosos viñedos, lo que induce a una reflexión final, que no hay dicotomía en hablar de minería y agricultura juntas, las dos coexisten en esta maravillosa tierra de Rancagua, abrigo de la mina subterránea más grande del mundo, que nos sigue deslumbrando...

Nota: Agradecimientos a CODELCO y en especial a la división “El Teniente” y a su jefa de Asuntos Públicos Alicia Reyes González

Las cercanías dejaban mirar el hermoso paisaje blanquecino de la nieve sobre las montañas de los Andes como telón de fondo. El recorrido por tierras bendecidas por la naturaleza con plantaciones de uvas y frutales, nada hace presagiar que nos aproximamos al sitio de la mina subterránea más grande del mundo.

Vamos bajando, y se va entrando en ella por la “Carretera del Cobre”, que hace casi 60 años se construyó exclusivamente para llegar a las entrañas de la mina, asegurados, con ropa adecuada, casco, lentes y demás indumentaria para que nos permita conocerla, y escuchar los sonidos de su fantástico

mundo sumergido, el golpeteo, las máquinas, sí, y ver sus exteriores en toda la infraestructura levantada para obtener sus grandes recursos minerales, chancadoras andariveles, centrales eléctricas, fundiciones y más, que traducen, simplemente en la gran capacidad que tiene CODELCO para manejar este patrimonio que es de todos los chilenos.

Nos llega al oído, el apasionado relato de los guías de CODELCO de cómo el cobre está en la historia de Chile o cómo Chile es la historia misma del cobre: En el Teniente operan unos 15 mil trabajadores, un 20% de sus funcionarios-obreros son mujeres, el nivel de accidentabilidad es su orgullo: 0.74

EMBAJADA

Av. Andrés Bello 2233
Piso 15. Providencia
+56 2 22312015 / 2 22315073
eecuchile@cancilleriagob.ec



Homero
Arellano Lascano
Embajador



Oscar Izquierdo
Arboleda
Ministro



Cristina Granda
Mendoza
Consejera



Daniel Almeida
Tinajero
Primer Secretario



Maritza Jijón
Solórzano
Segunda
Secretaria



José Guzmán
Cevallos
Analista



Olga Mera
Martínez
Asistente del
Embajador



Cristián Lafquén
Álvarez
Conductor

OFICINA COMERCIAL

Av. Andrés Bello 2233
Piso 14. Providencia
+56 2 24339644 / 2 24339645
ocesantiago@proecuador.gob.ec



Natalia
Jiménez Paz
Directora



Jorge Vinuesa
Alarcón
Segundo
Secretario



Andrés Cascante
Aguayo
Segundo
Secretario

AGREGADURÍA DE DEFENSA, MILITAR Y AÉREA

Av. Andrés Bello 2233 | Piso 14
Prov. | +56 2 22318079
agredemil@hotmail.com



Byron Martínez
Montoya
Agregado de
Defensa, Militar
y Aéreo



William Sarango
Carrión
Ayudante
Administrativo



Álvaro Rojas
Carvajal
Mensajero

AGREGADURÍA NAVAL

Av. Andrés Bello 2233
Piso 14. Providencia
+56 2 32243278
agnach@armada.mil.ec



Guillermo
Donoso Cabezas
Agregado Naval

AGREGADURÍA DE POLICÍA

Av. Andrés Bello 2233 | Piso 14
+56 222360401 | +56 222355290
agrepolchile@yahoo.es



Víctor
Herrera Leiva
Agregado de Policía



Darwin
Ávila Caiza
Asistente
Administrativo

COLABORADORES EXTERNOS



Raúl Herrera Cerna



Irene Reyes Ferruzola



Laura González Lima



Rodrigo Inostroza Aroca



Adriana Ramírez Zapata

CONSULADO | Av. Andrés Bello 2233 | Piso 14 Providencia
+56 2 22320606 / 2 22318945 | cecusantiago@cancilleria.gob.ec



Carlos López
Damm
Cónsul



Dania de León
Nazareno
Vicecónsul



Carlos Rivera
España
Tercer Secretario



Fernanda
Villafuerte Mejía
Analista



Elena Borja
Santana
Asistente Consular



Teresita
Bejarano Trujillo
Asistente Consular

CÓNSULES AD HONOREM



Patricio Matamoros Blacio
Arica
Esmeralda 1319, piso 2
+56 58 2257384 / 2233715
consuladocue.arica@gmail.com



Bayardo Cadena Jácome
Antofagasta
Matta 1868, oficina 905,
Edif. Pukará
+56 55 2266218
bayardocadena@yahoo.es



Eliú Gutiérrez Calleia
Concepción
Calle San Martín 641,
oficina 14 | +56 41 2730720
consuladocueconcepcion@hotmail.com



www.codelco.com

Proyecto Chuquicamata Subterránea